

Psa

Chapter 40

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

אֱלֹהֵי נִיט יְהוָה קִנִּיתִי קָנָה : מְזַמֵּר לְרִנָּה לְמִנְצָה 1
나-에게 그리고-기울이셨도다 여호와-를 기다렸도다 기다리기-를 찬송 다윗-의 -인도자-에게
[H0413](#) [H5186](#) [H3068](#) [H4210](#) [H1732](#) [H5329](#)
: שׁוֹעֲתִי וַיִּשְׁמַע
내-부르짖음-을 그리고-들으셨도다
[H7775](#) [H8085](#)

다윗의 시, 영장으로 한 노래 내가 여호와를 기다리고 기다렸더니 귀를 기울이사 나의 부르짖음을 들으셨도다

עַל- וַיִּקָּם הָיָן מְטִיט שְׁאוֹן מְבוֹר וַיַּעֲלֵנִי 2
-위에 그리고-세우셨도다 -수령 -진흙-에서 껌음-의 -구덩이-에서 그리고-끌어올리셨도다-나-를
[H3121](#) [H2916](#) [H7588](#) [H5927](#)
: אֲשֶׁרִי כּוֹנֵן רַגְלֵי סֵלַע
내-걸음들-을 굳게-하셨도다 내-발들-을 바위
[H7272](#) [H5553](#)

나를 기가 막힐 웅덩이와 수령에서 끌어 올리시고 내 발을 반석 위에 두사 내 걸음을 견고케 하셨도다

רַבִּים יִרְאֵי לְאֱלֹהֵינוּ תְהִלָּה שִׁיר וּבְפִי וַיִּתֵּן 3
많은-이들-이 보리이다 -우리-하나님-에게 찬양 새 노래 내-입-에 그리고-넣으셨도다
[H7200](#) [H0430](#) [H8416](#) [H2319](#) [H6310](#) [H5414](#)
: בֵּיהוָה וַיִּבְטְחוּ וַיִּירָאוּ
-여호와-를 그리고-신뢰하리이다 그리고-두려워하리이다
[H3068](#) [H0982](#) [H3372](#)

새 노래 곧 우리 하나님께 올릴 찬송을 내 입에 두셨으니 많은 사람이 보고 두려워하여 여호와를 의지하리로다

אֶל- פָּנָה וְלֹא- מְבַטְחוּ יְהוָה שָׁם אֲשֶׁר- הַנֶּבֶר אֲשֶׁרִי 4
~을 돌아보았도다 그리고-아니 그-신뢰-로 여호와-를 두었도다 그-가 그-사람-이 복-있는
[H0413](#) [H6437](#) [H3808](#) [H4009](#) [H3068](#) [H1397](#) [H0835](#)
: כֶּזֶב וּשְׁטִי רְהָבִים
거짓-의 그리고-돌아서는-자들-에게 교만한-자들-에게
[H3577](#) [H7750](#) [H7295](#)

여호와를 의지하고 교만한 자와 거짓에 치우치는 자를 돌아보지 아니하는 자는 복이 있도다

וּמִחֲשָׁבֹתַי נִפְלְאֹתַי אֱלֹהֵי אַתָּה וְעָשִׂיתָ רַבּוֹת 5
그리고-주-의-생각들-을 주-의-기이한-일들-을 내-하나님이여 여호와여 주-께서 행하셨도다 많도다
[H4284](#) [H6381](#) [H0430](#) [H3068](#)
: מִסְפָּר עֲצָמוֹ וְאֶדְבָרָה אֲנִידָה אֱלֹהֵי עָרָף וַאֲיֵן אֱלֹהֵינוּ
-세기-에서 강하도다 그리고-말하리이다 선언하리이다 주-에게 비교함-이 없도다 우리-에게
[H1696](#) [H5046](#) [H0413](#) [H0369](#) [H0413](#)

여호와 나의 하나님이며 주의 행하신 기적이 많고 우리를 향하신 주의 생각도 많도소이다 내가 들어 말하고자 하나 주의 앞에 베풀 수도 없고 그 수를 셀 수도 없나이다

עֹלָה לִי כָרִיתָ אֲזִינִים חֲפֹצֶתָ לֹא-וּמְנַחָה זָבַח 6
 번제-를 나-에게 열어-주셨도다 귀들-을 원하셨도다 아니 그리고-예물-을 제사-를
[H0241](#) [H3808](#) [H4503](#) [H2077](#)

שָׁאַלְתָּ: לֹא-וְחֲטָאָה 7
 요구하셨도다 아니 그리고-속죄제-를
[H7592](#) [H3808](#) [H2401](#)

주께서 나의 귀를 통하여 들리시기를 제사와 예물을 기뻐 아니하시며 번제와 속죄제를 요구치 아니하신다 하신지라

אֲזַ אֲמַרְתִּי הִנֵּה-בָאֹתִי בְּמַגֵּלֶת-סֵפֶר כְּתוּב עָלָי: 7
 나-에-말하였도다 보라 내-하나님이여 내-기록한 책-의 기록되었도다 나-에-관하여
[H3789](#) [H4039](#) [H0935](#) [H2009](#) [H0559](#)

그 때에 내가 말하기를 내가 왔나이다 나를 가리켜 기록한 것이 두루마리 책에 있나이다

לְעֲשׂוֹת-רְצוֹנִי אֵלֵי-חֵפְצֹתַי תּוֹרַתְךָ בְּתוֹךְ-מַעְי: 8
 -행하기-위해 내-하나님이여 내-기뻐하였도다 내-행법-이 기록하였도다 내-내장-의
[H4578](#) [H8432](#) [H8451](#) [H0430](#) [H7522](#)

나의 하나님이며 내가 주의 뜻 행하기를 즐기오니 주의 법이 나의 심중에 있나이다 하였나이다

בְּשִׁרְתִּי וְצָרְק בְּקִהְל-רֹב הִנֵּה שִׁפְתַי לֹא-אֶכְלָא יְהוָה אֲתָה 9
 전하였도다 의로움-을 회중-에서 큰 보라 내-입술들-을 여호와여 주-께서
[H3068](#) [H3607](#) [H3808](#) [H8193](#) [H2009](#) [H6951](#) [H6664](#) [H1319](#)

יִדְעָתָ: אִישִׁידָה 7
 아시도다
[H3045](#)

내가 대회 중에서 의의 기쁜 소식을 전하였나이다 여호와여 내가 내 입술을 닫지 아니할 줄을 주께서 아시나이다

צָרְקָתְךָ לֹא-וּכְסִיתִי בְּתוֹךְ-לִבִּי אֲמוּנַתְךָ וְהַשְׁוֵעַתְךָ 10
 주-의-의로움-을 아니 숨겼도다 내-마음-의 내-속-에 숨겼도다 그리고-주-의-구원-을 주-의-신실함-을
[H8668](#) [H0530](#) [H8432](#) [H3680](#) [H3808](#) [H6666](#)

אֲמַרְתִּי לֹא-כִתְדֵתִי לְקַהֵל-רֹב: 7
 말하였도다 아니 숨겼도다 주-의-인자하심-을 그리고-주-의-진실-을 내-회중-에게
[H6951](#) [H0571](#) [H3582](#) [H3808](#) [H0559](#)

내가 주의 의를 내 심중에 숨기지 아니하고 주의 성실과 구원을 선포하였으며 내가 주의 인자와 진리를 대회 중에서 은휘치 아니하였나이다

אֲתָה יְהוָה לֹא-תְכַלָּא רַחֲמֵיךָ מִמֶּנִּי חֲסִדְךָ 11
 주-께서 여호와여 아니 막으소서 내-마음-과 주-의-공휴함-을 주-의-인자하심-과
[H3607](#) [H3808](#) [H3068](#)

וְאֲמַתְךָ תָּמִיד יִצְרוּנִי: 7
 그리고-주-의-진실-이 항상 보호하리이다-나-를
[H8548](#) [H0571](#)

여호와여 주의 긍휼을 내게 그치지 마시고 주의 인자와 진리로 나를 항상 보호하소서

עֲוֹנוֹתַי הַשִּׁינּוֹנִי מִסְפָּר אֵין עַד- רָעוֹת וְעָלַי אֶפְפֹּר כִּי 12
 내-죄악들-이 잡았도다-나-를 수-가 없도다 -까지 재앙들-이 나-위에 둘러쌌도다 이는
[H5771](#) [H5381](#) [H4557](#) [H0369](#) [H5704](#) [H0661](#)

וְלִבִּי רֹאשִׁי מִשְׁעָרוֹת עָצְמוֹ לְרֵאוֹת יָכַלְתִּי וְלֹא- 13
 그리고-내-마음-이 내-머리-의 -머리카락들-보다 강하였도다 -보기-를 능하였도다 그리고-아니
[H8185](#) [H8185](#) [H7200](#) [H3201](#) [H3808](#)

עֲזָבוּנִי :
 떠났도다-나-를

무수한 재앙이 나를 둘러 싸고 나의 죄악이 내게 미치므로 우러러 볼 수도 없으며 죄가 나의 머리털보다 많으므로 내 마음이 사라졌음 이니이다

חֲוֹשָׁה : לְעֹזְרָתִי יְהוָה לְהַצִּילָנִי יְהוָה רָצָה 13
 서두르소서 -내-도움-을-위해 여호와여 -건지시기-위해-나-를 여호와여 기뻐하소서
[H5833](#) [H3068](#) [H5337](#) [H3068](#) [H7521](#)

여호와여 은총을 베푸사 나를 구원하소서 여호와여 속히 나를 도우소서

לְסַפֹּתָהּ נַפְשִׁי מִבְּקָשִׁי יַחַד וַיִּחַפְּרוּ יִבְשׁוּ 14
 -멸망시키기-위해-그것-을 내-생명-을 찾는-자들-이 함께 그리고-수치당하리이다 부끄러워하리이다
[H5595](#) [H5315](#) [H1245](#) [H2659](#) [H0954](#)

רָעָתִי : חֲבָצִי וַיִּכְלְמוּ אַחֲזֹר יִטְנוּ 15
 내-재앙-을 기뻐하는-자들-이 그리고-수치당하리이다 뒤-로 물러나리이다
[H2655](#) [H3637](#) [H0268](#) [H5472](#)

나의 영혼을 찾아 멸하려 하는 자로 다 수치와 낭패를 당케 하시며 나의 해를 기뻐하는 자로 다 물러가 옥을 당케 하소서

הָאֵחָ : וְהָאֵחָ לִי הָאֲמָרִים בְּשִׂתָּם עַקֵּב עַל- יִשְׁמוּ 15
 하하 하하 나-에게 말하는-자들-이 그들-의-부끄러움-의 결과 -위에 놀라리이다
[H1889](#) [H1889](#) [H0559](#) [H1322](#) [H6118](#) [H8074](#)

나를 향하여 하하 하는 자로 자기 수치를 인하여 놀라게 하소서

תָּמִיד יֹאמְרוּ מִבְּקָשִׁיךָ כָּל- בָּךְ וַיִּשְׂמְחוּ יִשְׂשֹׁן 16
 항상 말하리이다 주-를-찾는-자들-이 모든 주-안-에서 그리고-즐거워하리이다 기뻐하리이다
[H8548](#) [H0559](#) [H1245](#) [H3605](#) [H8055](#) [H7797](#)

תְּשׁוּעָתֶךָ : אֲהַבִּי יְהוָה יִגְדֵל 17
 주-의-구원-을 사랑하는-자들-이 여호와-께서 크시도다
[H8668](#) [H0157](#) [H3068](#) [H1431](#)

무릇 주를 찾는 자는 다 주로 즐거워하고 기뻐하게 하시며 주의 구원을 사랑하는 자는 항상 말하기를 여호와와 광대하시다 하게 하소서

עֲזָרְתִּי לִי יִחַשְׁבֵּ אֲדַבֵּר וְאֶבְיֹן עָנִי וְאֲנִי 17
 내-도움-이요 나-를 생각하시도다 주여 그리고-궁핍하도다 가난하도다 그리고-나-는
[H5833](#) [H2803](#) [H0136](#) [H0034](#) [H6041](#) [H0589](#)

תֵּאָחֵר : אֶל- אֱלֹהֵי אַתָּה וּמִפְּלִטִי 18
 지체하소서 아니 내-하나님이여 주-이시도다 그리고-내-건지는-자-가
[H0309](#) [H0408](#) [H0430](#) [H6403](#)

나는 가난하고 궁핍하나 주께서는 나를 생각하시오니 주는 나의 도움이시요 건지시는 자시라 나의 하나님이여 지체하지 마소서